



来实新一代KLIP-LOK® 700暗扣板

LYSAGHT New KLIP-LOK® 700 Concealed-fixed Cladding

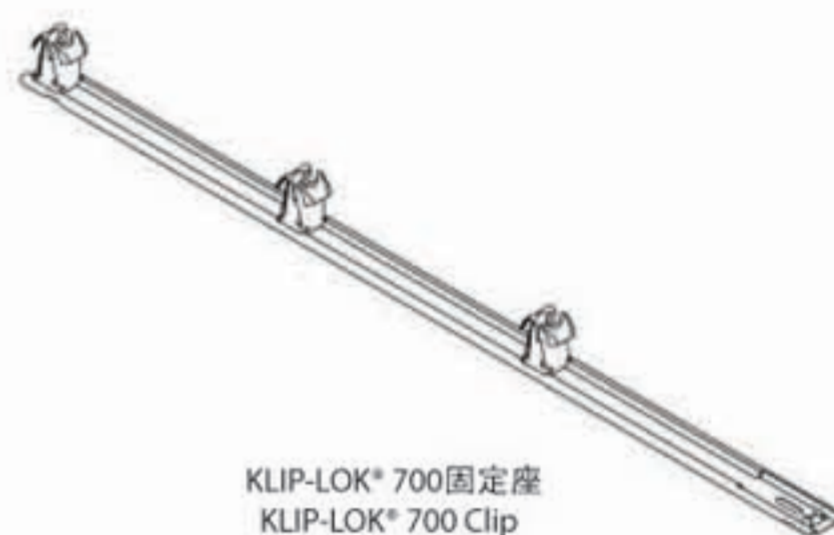
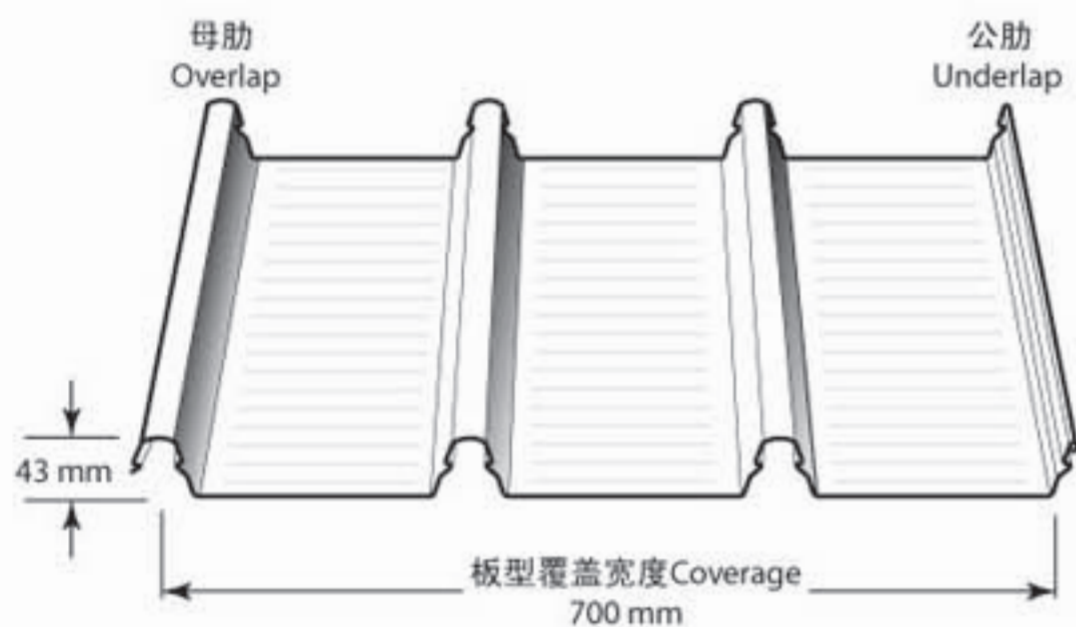
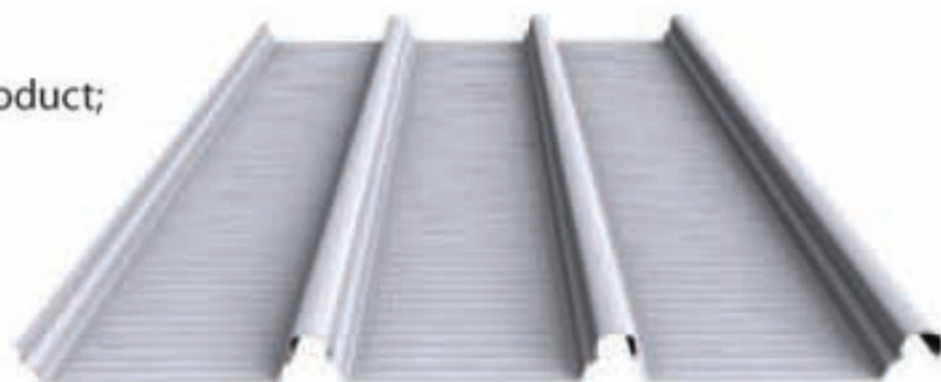
- ▶ 产品外观设计更先进
Improved Profile Geometries
- ▶ 抗风压承载力更高
Better Uplift Performance
- ▶ 安装更便捷
Easier Installation

来实KLIP-LOK® 700暗扣板的优势 LYSAGHT KLIP-LOK® 700 Advantages

来实KLIP-LOK®700是新一代暗扣式围护系统。其板型为来实®专利注册，板肋坚固，板面平整，两肋间压有横向凹槽，其主要优势在于：

LYSAGHT KLIP-LOK®700 is the new generation of wide-cover, concealed-fixed cladding. It is a patented LYSAGHT® profile. It features a bold rib and flat pans which are cross micro-fluted. The main advantages of KLIP-LOK® 700 are:

- ▶ 板宽增加至700mm，更加经济；
The coverage can be as wide as 700mm, making the profile more economical;
- ▶ 抗风性能较市场上相似板型具有明显优势；
It has better uplift performance than any other available comparable product;
- ▶ 两肋间的横向加强肋槽帮助该产品满足更大跨度的设计要求；
Transverse fluting between the ribs allow for longer spans;
- ▶ 专利设计的固定座使安装更加便捷高效；
Patented clips make installation easier and more efficient;
- ▶ 整个系统的防水性能提高。
Improved water resistance.



材料性能 Material Specifications

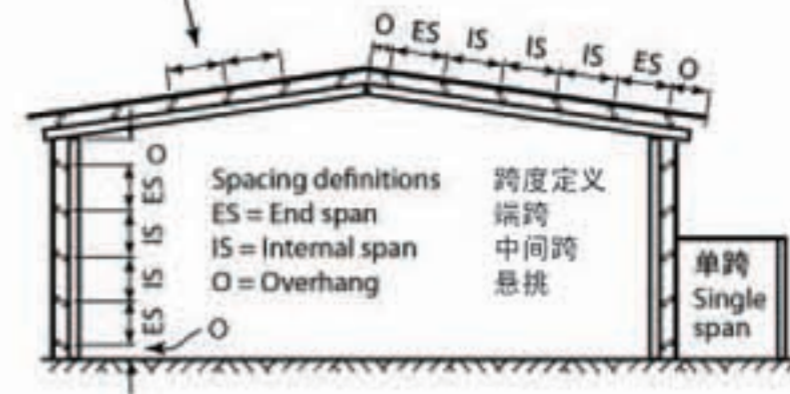
基材 Base Material	ZINCALUME® steel(优耐板) Clean COLORBOND® steel(洁面恒丽板)
钢板厚度 TCT (mm)	0.47, 0.53, 0.65
钢材双面镀铝锌量 Coating mass	150g/m ²
钢材屈服强度 Yield strength	550Mpa
板型覆盖宽度 Coverage (mm)	700mm
肋高 Rib height (mm)	43mm
长度 Length	可根据项目需要，定制不同长度 Sheets are available custom cut
建议最小坡度 Minimum recommended roof pitch	1°(1/50)
镀铝锌钢材符合澳大利亚标准 ZINCALUME® steel meets Australian standards	AS1397-2001 G550, AZ150
彩涂钢材符合澳大利亚标准 The COLORBOND® prepainted steel meets Australian standards	AS/NZS 2728 : 1997

技术参数 Technical Specification

最大檩条间距 Maximum Support Spacings (mm)

跨度类型 Type of span	TCT (mm)		
	0.47	0.53	0.65
屋面 Roofs			
单跨 Single span	1650	2050	2350
端跨 End span	1750	2350	3000
中间跨 Internal span	2200	2800	3600
无支撑悬挑 Unstiffened eaves overhang			
有支撑悬挑 Stiffened eaves overhang	150	200	250
墙面 Walls			
单跨 Single span	2600	3000	3300
端跨 End span	3200	3450	3600
中间跨 Internal span	3850	3900	3900
悬挑 Overhang	150	200	250

如果有端部搭接或设有温度伸缩则作为端跨对待
End spans if end lap or expansion joint in sheeting



- * 对于屋面：檩条间距根据屋面施工荷载确定
For roofs: the data is based on foot-traffic loading
- * 对于墙面：檩条间距根据风荷载确定
For walls: the data is based on the pressure for transverse fluted material
- * 以上数据中檩条厚度为1mm BMT
The above table is based on supports of 1mm BMT.
- * 以上数据仅供参考，具体项目应对照承载力表取值
Data above is for reference only, please take the data in limited stated wind pressures table as blew for further details

极限状态抗风承载力

来实KLIP-LOK®700的抗风试验采用最先进的气腔测试方法，完全符合真实受力情况。风压承载力表在博思格来实的国家级注册实验室(NATA)，采用直接压力测试装置以全比例模型实验测得。

实验根据澳大利亚标准AS1562.1-1992“金属屋面和墙面围护系统的设计安装标准”和AS4040.2-1992“非台风地区抗风压标准”执行。

Limit States Wind Pressures

LYSAGHT KLIP-LOK® 700 offers all the benefits of the latest pressurised air chamber for simulating wind pressures. The wind pressure capacity table is determined by full scale tests conducted at BlueScope Lysaght's NATA registered testing laboratory, using the direct pressure-testing rig.

Testing was conducted in accordance with AS 1562.1-1992 Design and Installation of Sheet Roof and Wall Cladding-Metal, and AS 4040.2-1992 Resistance to Wind Pressure for Non-cyclonic Regions.

KLIP-LOK® 700 极限抗风压承载力表 KLIP-LOK® 700 limit states wind pressures capacities (kPa)

跨度类型 Span Type	极限状态 Limit State	跨度 Span (mm)									
		900	1200	1500	1800	2100	2400	2700	3000	3300	3600
0.47 TCT											
单跨 Single	使用状态 Serviceability	3.08	2.53	2.00	1.53	1.15	0.86	0.65	0.49	0.37	
	强度 Strength	4.95	4.15	3.50	2.85	2.30	1.85	1.55	1.30	1.05	
端跨 End	使用状态 Serviceability	3.05	2.73	2.40	2.02	1.64	1.32	1.07	0.91	0.79	0.70
	强度 Strength	5.55	4.30	3.35	2.75	2.55	2.40	2.20	1.85	1.50	1.15
中间跨 Internal	使用状态 Serviceability	2.90	2.64	2.39	2.16	1.94	1.74	1.55	1.38	1.20	1.03
	强度 Strength	5.40	4.60	3.90	3.25	2.75	2.40	2.20	2.00	1.75	1.50
0.53 TCT											
单跨 Single	使用状态 Serviceability	4.22	3.35	2.54	1.83	1.28	0.90	0.69	0.57	0.51	
	强度 Strength	6.30	5.20	4.25	3.35	2.70	2.15	1.80	1.60	1.45	
端跨 End	使用状态 Serviceability	3.81	3.34	2.88	2.43	2.02	1.67	1.38	1.15	0.97	0.80
	强度 Strength	6.30	5.10	4.15	3.55	3.15	2.85	2.50	2.20	1.80	1.40
中间跨 Internal	使用状态 Serviceability	3.76	3.32	2.91	2.54	2.24	2.01	1.84	1.68	1.48	1.27
	强度 Strength	6.35	5.55	4.80	4.10	3.60	3.20	2.85	2.60	2.25	1.85

0.65 TCT											
单跨 Single	使用状态 Serviceability	6.65	5.41	4.23	3.18	2.33	1.70	1.27	0.97	0.74	
	强度 Strength	8.30	7.10	5.95	4.95	4.05	3.35	2.85	2.40	2.05	
端跨 End	使用状态 Serviceability	6.38	5.33	4.36	3.51	2.82	2.28	1.88	1.59	1.38	1.21
	强度 Strength	8.20	6.70	5.45	4.60	4.00	3.60	3.20	2.75	2.35	1.90
中间跨 Internal	使用状态 Serviceability	5.65	5.17	4.70	4.24	3.78	3.32	2.88	2.44		
	强度 Strength	7.25	6.45	5.75	5.10	4.55	4.10	3.75	3.45		



安装中常见问题解答 Q&A

如何安装最后一块面板

Fix the last sheet

如果最后的安装位置不足以安装一块完整宽度的面板，安装人员可以沿着面板的长度切断面板，并截短固定座，最后一块面板可以单边固定。

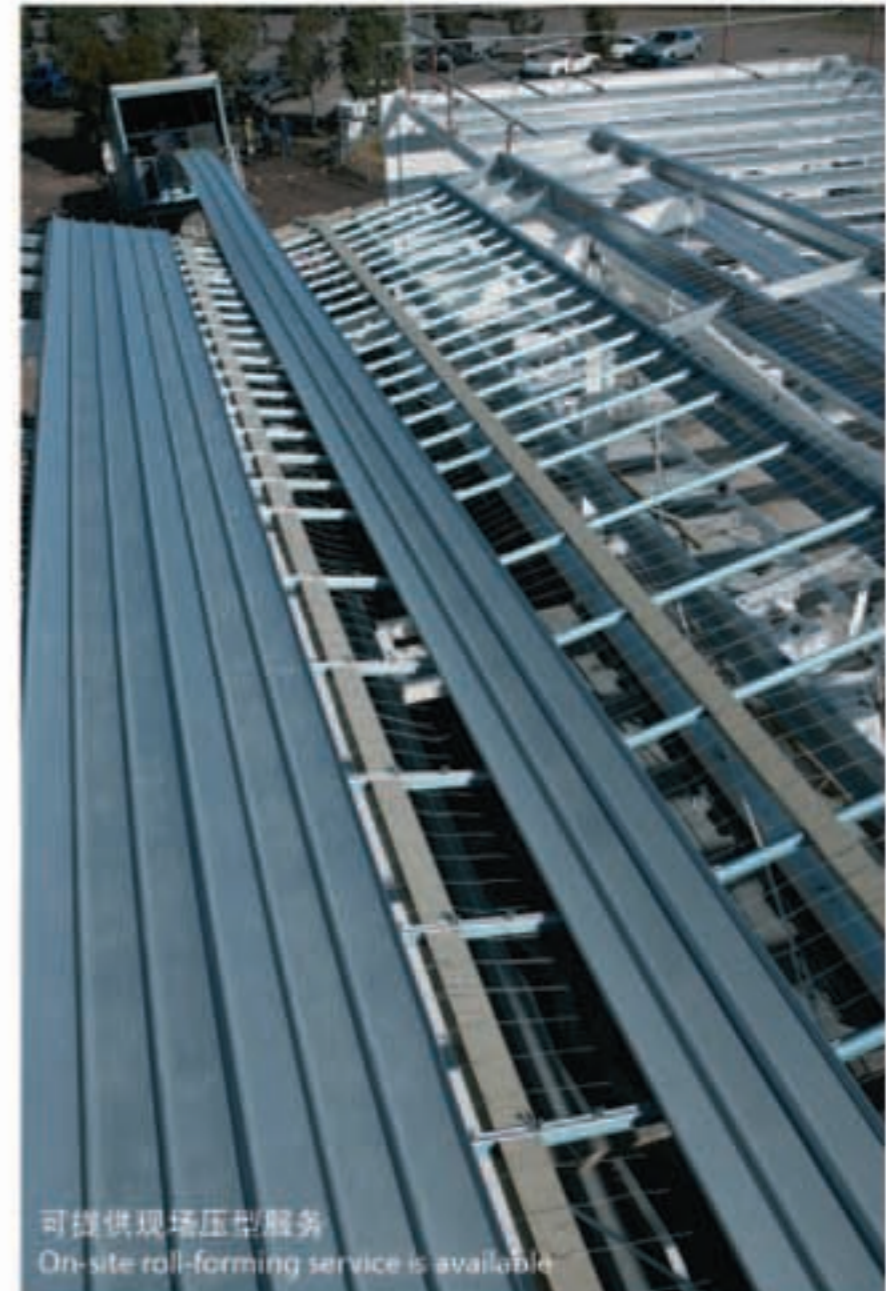
If the final space is less than the full width of a sheet, you can cut a sheet along its length and shorten the clips according in this situation. It is desirable to fix the sheet at one end.

如何安装KLIP-LOK® 700作为墙面

Installing KLIP-LOK® 700 as walls

墙面安装顺序与屋面相似。为了防止KLIP-LOK®700沿固定座方向下滑，安装在收边板或盖板下的每张面板顶端，都需要用螺钉穿透固定。

The installation procedure for walls is similar to that described for roofs. To prevent KLIP-LOK® 700 from sliding downward, you should pierce-fix through each sheet under the flashing or capping, along the top of the sheets.



安装 Installation

安装步骤

Steps For Installation

在安装前请考虑最佳起始方向。为了达到整个屋面系统的最佳防水性，应从与当地常年风向相反的一端开始铺板(如图1)

Decide which end of the building is best to start from. For maximum water resistance, begin laying sheets from the end of the building that will be downwind of the prevailing weather (Figure 1)

1. 将钢丝网铺在檩条上方，并将其焊接或用螺钉固定在檩条上
Lay wire mesh on the purlin and weld or screw the wire mesh to each purlin

2. 在支撑檩条间铺设保温棉
Place the glass wool insulation between the supports

3. 从最接近天沟处开始，在每根支撑檩条上固定第一排固定座(如图2)

Position the first clips on each support by placing onto the support nearest the gutter (Figure 2)

4. 将第一排固定座按照安装方向固定，并保证固定座和面板边缘成90度

Fix the first clip on the support so they point in the direction of laying. Ensure the clip is 90 degrees to the edge of the sheet

5. 利用放样线做为定位标尺(或利用第一块面板直边作为标尺)，向屋脊方向在支撑檩条上按顺序安装固定座

Align the clips with the spacer using a string line (or the first sheet as a straight edge) to align the clips as you fix a clip to each support working towards the high end of the roof

6. 将六角螺钉从固定座顶部打入，将其固定在檩条上
Drive hex-head screws through the top of the clip, into the support

7. 沿着天沟的边缘顺次安装第二排及后续的固定座，确保其端部沿着天沟和屋脊(或山墙)正确排列(如图3)

Work along the edge of the gutter, ensuring it aligns correctly at its ends in relation to the gutter and ridge (or parapet or transverse wall) (Figure 3)

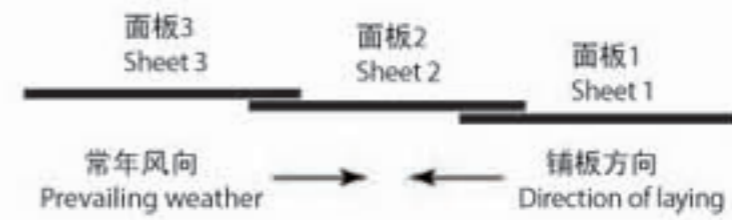
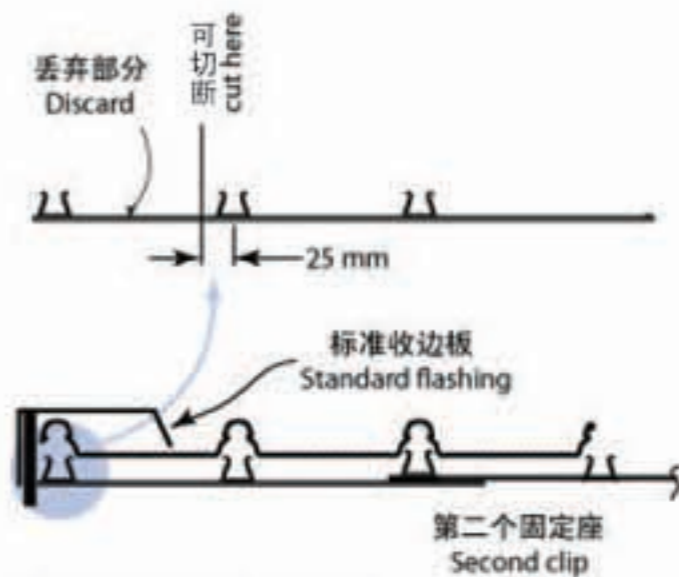
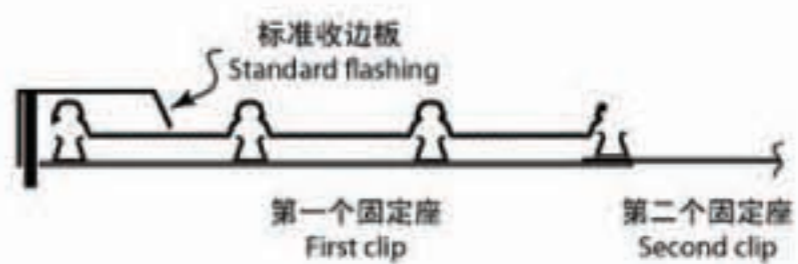


图1 Figure 1
铺板方向和当地常年风向相反
Lay sheets towards prevailing weather



KLIP-LOK® 700 开始安装方式一
KLIP-LOK® 700: Starting method 1



KLIP-LOK® 700 开始安装方式二
KLIP-LOK® 700: Starting method 2

图2 Figure 2
两种安装第一张面板的方式
Alternative methods for first clips



图3 Figure 3
安装好第一排固定座后，顺次安装
下面的固定座和面板
Fix the first row of clips. Fix the next
(and subsequent) clips and sheets

8. 测量天沟处面板末端到其支撑檩条间的距离

Measure the distance from the gutter end of the sheet to the support

9. 安装第一张面板时应确保板伸入天沟内的长度(一般为50mm)。务必保证第一张面板和天沟边缘垂直(如图4)

Position the first sheet so that the overhang is measured to the desired length (usually 50mm). It is important to ensure this first sheet is placed square to the adjacent edges (Figure 4)

10. 用脚踩压, 使面板在所有板肋处与固定座完全扣合(如图5)

Engage the sheet with clips using vertical foot pressure on all the ribs over each clip (Figure 5)

11. 安装下一排固定座, 确保和上一排固定座的底部卡槽扣合紧密, 并确保固定座和面板边缘成90度

Fix the next row of clips, one to each support with the slots and tabs engaged. Be sure the clip is 90 degrees to the edge of the sheet

12. 和上述步骤一样, 将下一张面板安装在其固定座上, 并确保上一张面板的边肋与固定座扣合

As before, place the next sheet over its clips ensuring you also engage the edge of the preceding sheet

13. 精确定位面板, 确保所有面板伸入天沟的长度符合要求。所有面板伸入天沟内的一端应保持是一条直线上

Accurately position the sheet so that the overhang can be measured to the desired length into the gutter. It is important that you keep the gutter end of all sheets in a straight line

14. 确保两块面板搭接的部分完全扣合, 安装人员可以一只脚落于前一张面板的中间波谷, 另一只脚按照固定间距垂直踩踏搭接部分, 从一端至另一端完成面板安装。请注意, 搭接完成前不得在板的边缘(波谷)内行走(如图5)

Fully engage the two sheets along the overlapping rib. You can do this by walking along the full length of the sheet with one foot in the centre pan of the previous sheet and the other foot applying vertical pressure to the top of the interlocking ribs at regular intervals. It is important that you don't walk in the unsupported pan beside the overlap (Figure 5)

15. 采用同样的方式, 安装人员顺次完成所有板的安装。必须注意的是, 面板应完全扣合, 并且安装人员的身体重量应完全落于正在安装的面板部分
Similarly, engage all the clips by applying vertical foot pressure to the top of the other two ribs over each clip. It is essential that the sheets interlock completely. It is important that your weight is fully on the sheet you are installing

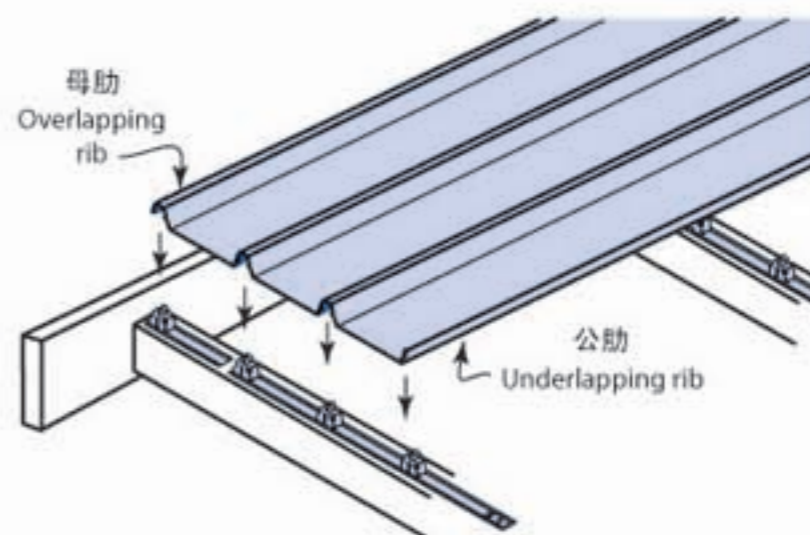
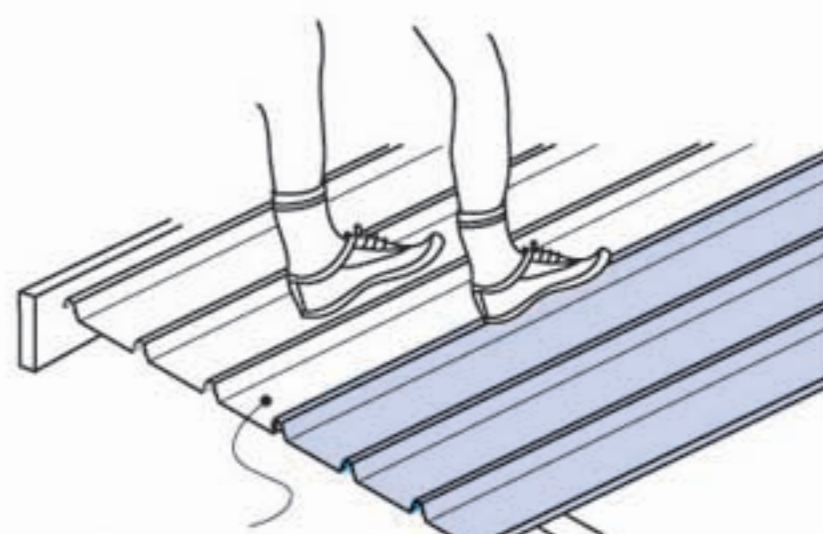


图4 Figure 4
安装第一张面板
Placing the first sheet



请勿在板肋扣合前踩踏该部分
Don't step in this pan until ribs are engaged

图5 Figure 5
扣合搭接部分的板肋
Engaging the lapping ribs







博思格来实(中国) BlueScope Lysaght (China)

★ 来实工厂

■ 来实销售办事处

- 来实®、Clean COLORBOND® steel(清面恒丽板)和ZINCALUME® steel(优耐板)为博思格钢铁公司注册商标
LYSAGHT®, Clean COLORBOND® steel and ZINCALUME® steel are used under license and are registered trademark of BlueScope Steel Limited
- 样本内容或印刷有误最终解释权属博思格来实所有
BlueScope Lysaght reserves the right to change products, performance and specification described in this brochure from time to time

来实建筑系统(上海)有限公司
BlueScope Lysaght (Shanghai) Limited

上海浦东康桥工业区康桥路855号
No.855 Kangqiao Road, Kangqiao Industrial
Zone, Pudong District, Shanghai, P.R. China
邮编(PC): 201315
电话(Tel): +8621 5812 0138
传真(Fax): +8621 5812 1363

博思格来实住宅部
BlueScope Lysaght Residential

上海松江工业区华加路99号华滨工业园区18号楼
Building 18, Hua Bin Park, No.99 Huajia Road,
Songjiang Industrial Zone, Shanghai, P.R. China
邮编(PC): 201613
电话(Tel): +8621 6774 7272
传真(Fax): +8621 5774 5364

博思格建筑钢结构(广州)有限公司
BlueScope Buildings (Guangzhou) Limited

广州市黄埔区云埔工业区东城片埔北路98号
No.98, Pubei Road, Dongcheng Area, Yunpu
Industrial Zone, Huangpu District, Guangzhou,
Guangdong Province, P. R. China
邮编(PC): 510760
电话(Tel): +8620 8225 1717
传真(Fax): +8620 8225 1335

来实建筑系统(廊坊)有限公司
BlueScope Lysaght (Langfang) Limited

河北廊坊市经济技术开发区汇源道9号
No.9 Huiyuan Road, Langfang Economic &
Technological Development Zone, Langfang,
Hebei Province, P. R. China
邮编(PC): 065001
电话(Tel): +86 316 6070808
传真(Fax): +86 316 6071898

来实建筑系统(成都)有限公司
BlueScope Lysaght (Chengdu) Limited

成都市龙泉驿区成都经济技术开发区星光中路16号
No. 16 Xingguang Mid Road, Chengdu Economic &
Technological Development Zone, Longquanyi,
Chengdu, Sichuan Province, P. R. China
邮编(PC): 610100
电话(Tel): +8628 8484 8686
传真(Fax): +8628 8484 8333